
ST. PAUL ROMAN CATHOLIC CHURCH

MANY CULTURES, MANY COUNTRIES, MANY LANGUAGES IN ONE BODY: ST. PAUL'S FAMILY

The Assumption of the Blessed Virgin Mary



La Asunción de la Santísima Virgen María al Cielo

ST. PAUL ROMAN CATHOLIC CHURCH

MANY CULTURES, MANY COUNTRIES, MANY LANGUAGES IN ONE BODY: ST. PAUL'S FAMILY

TWENTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME

AUGUST 16TH, 2020



SERVED BY

Pastor.....Rev. Leonardo Jaramillo Ph.D.....Ext 102
Deacon.....Joseph A. Puskas
Deacon, D.R.E.....Héctor Casillas
D.R.E Coordinator.....Kathy Militello.....Ext 106
Youth Ministry.....Jennifer Monsalve.....Ext 108
Secretary.....Sonia Almonte.....Ext 101
Bookkeeper.....Mildred López.....Ext 103
Music MinisterJohn Portscher
Cantor.....Valerie Bernhardt
Family Choir.....Tony and Ida Uri
Spanish Choir.....Luis and Esperanza Pérez
SaxophonistJosé Parra
Trustee.....James Anzaldi
TrusteeRaymond Cramer

Members of our staff are fluent in English & Spanish

TODAY'S GOSPEL

"At that time, Jesus withdrew to the region of Tyre and Sidon. And behold, a Canaanite woman of that district came and called out, "Have pity on me, Lord, Son of David! My daughter is tormented by a demon." But Jesus did not say a word in answer to her. Jesus' disciples came and asked him, "Send her away, for she keeps calling out after us." He said in reply, "I was sent only to the lost sheep of the house of Israel." But the woman came and did Jesus homage, saying, "Lord, help me." He said in reply, "It is not right to take the food of the children and throw it to the dogs." She said, "Please, Lord, for even the dogs eat the scraps that fall from the table of their masters." Then Jesus said to her in reply, "O woman, great is your faith! Let it be done for you as you wish."



Matthew 15:21-28

MASS SCHEDULE

ALL PARISHIONERS AND VISITORS TO ST. PAUL'S ARE WELCOME TO CELEBRATE THE EUCHARIST LIVE STREAMING ON FACEBOOK (St. Paul RC Church) INSTAGRAM (stpaulrcchurchnj) AND YOUTUBE (stpaulrcchurchnj) MONDAY THROUGH SATURDAY AT 8:00am (ENGLISH) AND 7:00pm (SPANISH)

OUR WEEKEND MASSES WILL BE ON SATURDAYS AND 5:00pm (ENGLISH) AND 7:00PM (SPANISH) SUNDAYS AT 7:00am, 9:00am and 11:00am (ENGLISH) AND AT 1:00pm (SPANISH)

Nuestra Misa diaria será celebrada en vivo en Facebook (St. Paul RC Church) INSTAGRAM (stpaulrcchurchnj) AND YOUTUBE (stpaulrcchurchnj) todos los días de Lunes a Sabado a las 8:00am en Inglés y a las 7:00pm en Español.

*Las Misas de fin de semana serán:
Sábados: 5:00pm en Inglés y a la 7:00pm en Español
Domingos: 7:00am, 9:00am y 11:00am en Inglés y 1:00pm en Español*

PARISH OFFICE

Pastor: Fr. Leonardo Jaramillo, Ph.D.
Address: 231 Second Street Clifton, NJ 07011
Office Hours : 9:00am to 3:00pm
Closed for lunch from 12:00pm to 1:00pm
Phone: (973) 340-1300 *****Fax:** (973) 340-2083
E-mail: stpaulchurchcnj@verizon.net
Web site : www.stpaulcnj.org

RECTORY

Address: 124 Union Avenue Clifton, NJ 07011
E-mail: pastor.stpaul@verizon.net

MOTHER CABRINI CENTER

Address: 97 Washington Ave. Clifton, NJ 07011

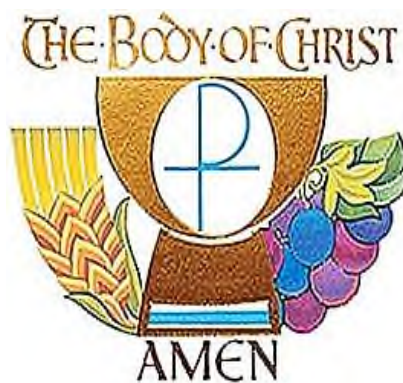
EL EVANGELIO DE HOY

"Jesús partió de allí y se retiró al país de Tiro y de Sidón. Entonces una mujer cananea, que procedía de esa región, comenzó a gritar: "¡Señor, Hijo de David, ten piedad de mí! Mi hija está terriblemente atormentada por un demonio". Pero él no le respondió nada. Sus discípulos se acercaron y le pidieron: "Señor, atiéndela, porque nos persigue con sus gritos". Jesús respondió: "Yo he sido enviado solamente a las ovejas perdidas del pueblo de Israel". Pero la mujer fue a postrarse ante él y le dijo: "¡Señor, socórreme!". Jesús le dijo: "No está bien tomar el pan de los hijos, para tirárselo a los cachorros." Pero ella replicó: "Es cierto, Señor; pero también los perritos se comen las migajas que caen de la mesa de sus amos". Entonces Jesús le respondió: "Mujer, ¡qué grande es tu fe! Que se cumpla lo que deseas".

FIRST HOLY COMMUNION

SATURDAY, AUGUST 8th, 2020 at 11:00am

CONGRATULATIONS TO OUR FIRST COMMUNICANTS



CONGRATULATIONS TO OUR
NEWLY BAPTIZED:
Michael John Kisfalvi



CONGRATULATIONS TO OUR
NEWLY WEDS:
James Devon Macfarlane Darville
and Sheryl Ann Sunnongmuang



MASS INTENTIONS

OF THE WEEK

Memorials This Weekend 15th, 16th

*Remembrance
Memorials*



SATURDAY, August 15, 2020

The Assumption of the Blessed Virgin Mary

8:00am: †St. Paul Parishioners

5:00pm: †Antonio Moccia

7:00pm: †Juliette Avery Agudelo, †Blanca Lilia López (8^{vo} Mes)

SUNDAY, August 16, 2020

Twentieth Sunday in Ordinary Time

7:00am: †Anthony Catti, †Agnes Gallagher

9:00am: †Joseph Toto (6th Month)

11:00am: †Louis Phillipe Brisson

1:00pm: †Joaquín Núñez (6^{to} Mes), †Paulino De Jesus,

†Catalina Mateo, †Guillermo De Jesus, †Roberto De Jesus,

†Astrid Mercado (3^{er} Ani), †Saskia Maria Guerrero (1^{er} Ani)

MONDAY, August 17, 2020

(In Chapel)

8:00am: †Maria Elena Ramirez (6th Month), †Thomas Lane, †Houda Sabeh (3rd Ann)

7:00 pm: *Por aquellos enfermos o los que han muerto como resultado del Covid 19

TUESDAY, August 18, 2020

(In Chapel)

8:00am: *For the sick and those who died due to Covid 19

7:00pm: *Por aquellos enfermos o los que han muerto como resultado del Covid 19

WEDNESDAY, August 19, 2020

(In Chapel)

Saint John Eudes, Priest

8:00am: †Jaques LeGoff

7:00pm: †Saskia Maria Guerrero (1st Ann)

THURSDAY, August 20, 2020

(In Chapel)

Saints Bernard, Abbot and Doctor of the Church

8:00am: *For the sick and those who died due to Covid 19

7:00pm: †Gilma Bienvenida Cabrera de Mercedes (5^{to} Aniversario)

FRIDAY, August 21, 2020

(In Chapel)

Saint Pius X, Pope

8:00am: †Ruth Worhach

7:00pm: *Por aquellos enfermos o los que han muerto como resultado del Covid 19

SATURDAY, August 22, 2020

The Queenship of the Blessed Virgin Mary

8:00am: †St. Paul Parishioners

5:00pm: †Juan Shimabuku (1st Ann)

7:00pm: †Otoniel Rodas (8^{vo} Mes), †Elvia Acosta de Rodas, †Blanca Lilia López

SUNDAY, August 23, 2020

Twenty First Sunday in Ordinary Time

7:00am: †Jessica Catherine De Piano

9:00am: †St. Paul Parishioners

11:00am: †John Hilla Sr. (5th Ann), †Maria Elena Ramirez (6th Month)

1:00pm: †Juan Shimabuku (1^{er} Aniversario), †Saskia Maria Guerrero (1^{er} Aniversario), †Ramón Tony Núñez

† The Sanctuary Lamp will be lit in

Memory of... St. Paul Parishioners

† Host and Wine is offered in

Memory of... St. Paul Parishioners

† The Candles on the Main Altar are in

Memory of... St. Paul Parishioners

† The Flowers on the Main Altar are in

Memory of ... St. Paul Parishioners

† The Blue Candle on Mary's Altar

will be lit in Memory of ...

St. Paul Parishioners

† The flowers on Mary's Altar are

in Memory of ... St. Paul Parishioners

Please notify an usher if the Mass you are attending is in memory of a friend or family member, and you will like to bring the Gifts to the Altar in the Offertory Procession.

READINGS FOR THIS WEEK

Monday: Ezekiel 24:15-23; Deuteronomy 32:18-19, 20, 21; Matthew 19:16-22

Tuesday: Ezekiel 28:1-10; Deuteronomy 32:26-27ab, 27cd-28, 30, 35cd-36ab; Matthew 19:23-30

Wednesday: Ezekiel 34:1-11; Psalm 23:1-3a, 3b-4, 5, 6; Matthew 20:1-16

Thursday: Ezekiel 36:23-28; Psalm 51:12-13, 14-15, 18-19; Matthew 22:34-40

Friday: Ezekiel 37:1-14; Psalm 107:2-3, 4-5, 6-7, 8-9; Matthew 19:3-12

Saturday: Ezekiel 43:1-7ab; Psalm 85:9ab and 10, 11-12, 13-14; Matthew 23:1-12

Sunday: Isaiah 22:19-23; Psalm 138:1-2, 2-3, 6, 8; Romans 11:33-36; Matthew 16:13-20

GOD'S PLAN FOR GIVING:

COLLECTION FOR AUGUST 9th, 2020

Regular Collection	\$	5,505.00
First Communion	\$	209.00
Novena Mother of Perpetual Help	\$	62.00
Total	\$	5,776.00

FIRST COLLECTION MASS BREAKDOWN:

5:00pm \$ 1,519.00	7:00pm \$ 555.00	7:00am \$ 232.00
9:00am \$ 2,143.00	11:00am \$ 554.00	1:00pm \$ 502.00

August / Envelope Schedule

8/15 Assumption	8/23 Weekly
8/16 Weekly	8/30 Weekly

Thank you for your loving kindness and generosity to our home, St. Paul Church. May God Bless you always.

Gracias por su generosidad con nuestro hogar, nuestra parroquia de San Pablo. Que Dios los bendiga siempre.

Rev. Leonardo Jaramillo

COMMUNITY PRAYERS

PRAYERS FOR FIREFIGHTERS, POLICEMEN, AND THOSE SERVING IN THE MILITARY

may they be strengthened by knowing that Jesus Christ is with them always especially; Yousses Kallini, Douglas Aquino, Kevin Aquino, Laura Montana, Matthew Mulick, Andrew Mulick, Jeremy Brubaker, Matthew Valderama, Joseph Puskas II, Samantha Eromenok, Brian Eromenok, Erin Kidd, Kevin Fitzpatrick, Joseph Belfi, Fernando Rodriguez, Juan Perdomo, Anais Calderon, Christopher Calderon, Stephen Prandy, Lorenzo Urbano, Joseph Domicolo, Jake Castro, Marci Mann, Christopher & Matthew Molino, Carlos & Patricio Archila, Steven Green, Jose Carrero, Javier Cruz, William Fernandez, Rudy Ruiz, Wesley Delgado, Christopher Ashely, Andy Cuba, Stewart Frias Garcia, Frank "Ben" Robinson, Darren Orta and William Fernandez. May they be comforted by our continual prayers for their safety. **Let us pray to the Lord.**



PRAYERS FOR THE SICK

For those who suffer in mind, body or spirit, may the healing power of Jesus come upon them and bring them comfort and peace. We pray for the sick of our parish community: Raymond Cramer, Ed Schweighardt, Ida Marotta, Henry Murphy Arlene Murphy, Betty Lyons, Mary McCullum, Fouad Khoury, Nick Genchi, Jill Homcey, John Carnemolla, Emma Bracigliano, April Stearns, Louis Moccia, Elizabeth Robinson, Frank Robinson, Anthony Cinderella John Wines, Gloria Linares, Josephine Perez, Diego Alejandro Posada Mira, Giovanni Lopez, Maria Isabel y Gustavo Gonzalez, Ramiro Toro, Christian Hernandez, Juan Morales, Doctors and Nurses, Supermarket employees and pharmacists, Ramon Martinez, Nancy Martinez, Jinneth Galarza, Julio Cesar Melo, Angela Angulo, Ruben Diaz, Nelly Pricila Soliz, Marco Rosa, Lucia Ruiz, Jude Salas and the Monks of St. Mary's Abbey, Morristown, NJ, Mary Jean Vargas, Frank Collier, Juan Guillermo Montoya, Julio Roman, Charles Roberts, Eva Santos, Doris Casillas, Roman Mañalec, Jayson Martinez, Leon Felipe Vargas, Stephen Pandolfi, Ivonne Lozano, Trinidad Del Carpio and Michael Navarro.

For those who have died, may they, through the mercy of God, rest in the fullness of peace. We pray for: Santos Cesar Neyra Gutiérrez, Luisa Chavez Mendez, Fernando Antonio Parra, Dolores Hernandez Garcia, Rodrigo Cardona, Héctor Castaño, Pedro Hernandez Díaz, Raymond Sauer. Sr., Orlando Parra Posada, Israel Tolentino, Rene Rodríguez, Josefina Perez, Maria de Zubiria, Victor Daniel Cardona, Richard High, Margaret Darragh, Laura Enderica, Filomena Fermin, Fr. Aloyisus Schwartz, Laura Pacheco, Kathy Kornhause, Evelyn Hensgen, Vera Schneiderman, Joaquin Nunez, Paul Evicci, Nancy Weaver, Sara Bravo Seguy, Rose Baguenzo, Franklyn Scorpo, Angelica Archilla Rivera, Philip N. Grisanto, Araceli Santos Danilewicz, George Chinchay, Carlos Fonseca, Ruth Vargas, Kelvin Martínez, Luis Azcona, Feliciano Mejía, Gabriela Jaramillo Jaramillo,

GOSPEL REFLECTION

This passage (Matthew 15:21) describes the only occasion in which Jesus ministered outside of Jewish territory. (Tyre and Sidon were fifty miles north of Israel and still exist today in modern Lebanon.) A Gentile woman, a foreigner who was not a member of the Jewish people, puts Jesus on the spot by pleading for his help. At first Jesus seemed to pay no attention to her, and this made his disciples feel embarrassed. Jesus does this to test the woman to awaken faith in her.

What did Jesus mean by the expression "throwing bread to the dogs"? The Jews often spoke of the Gentiles with arrogance and insolence as "unclean dogs" since the Gentiles did not follow God's law and were excluded from God's covenant and favor with

the people of Israel. For the Greeks the "dog" was a symbol of dishonor and was used to describe a shameless and audacious woman. There is another reference to "dogs" in Matthew's Gospel where Jesus says to his disciples, *"Do not give to dogs what is holy"* (Matthew 7:6). Jesus tests this woman's faith to see if she is earnest in receiving holy things from the hand of a holy God. Jesus, no doubt, spoke with a smile rather than with an insult because this woman immediately responds with wit and faith- *"even the dogs eat the crumbs"*.

Jesus praises a Gentile woman for her faith and for her love. She made the misery of her child her own and she was willing to suffer buff in order to obtain healing for her loved one. She also had indomitable persistence. Her faith grew in contact with the person of Jesus. She began with a request and she ended on her knees in worshipful prayer to the living God. No one who ever sought Jesus with earnest faith - whether Jew or Gentile - was refused his help.

For Reflection: *Do you seek the Lord Jesus with expectant faith? Who are those who are overlooked today and how can we as Church assist them in experiencing God's grace and mercy?*

Prayer: *"Lord Jesus, your love and mercy knows no bounds. May I trust you always and pursue you with indomitable persistence as this woman did. Increase my faith in your saving power and deliver me from all evil and harm."*

PRAYER FOR THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

Father in heaven, all creation rightly gives you praise, for all life and all holiness come from you. In the plan of your wisdom she who bore the Christ in her womb was raised body and soul in glory to be with him in heaven. May we follow her example in reflecting your holiness and join in her hymn of endless love and praise. We ask this through Christ our Lord. **Amen.**

Mary, we fly to your protection, most holy Mother of God; please listen to our petitions and needs, and deliver us from all dangers, ever glorious and blessed Virgin Mary.

Mary, our model and mother, by your obedience and patience you have taught us how to be true children of God. Please help us by your powerful assistance to overcome all our weaknesses, and to fulfill perfectly our tasks in life. By your compassionate aid may we ever stand in spirit with you beneath the cross of Christ so that we may also rejoice with you in your divine Son's triumphant victory over sin and death. With your gracious assistance may we be near you in the glory of Christ's kingdom come to sing with you and all the faithful the eternal praise of God. **Amen.**



SOLEMNITY OF THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

*LA SOLEMNIDAD DE LA ASUNCIÓN DE LA
SANTÍSIMA VIRGEN MARÍA AL CIELO*

Saturday, August 15th and Sunday, August 16th, 2020
Sábado 15 de Agosto y Domingo, 16 de Agosto, 2020

During all the weekend Masses

En todas las Misas durante el fin de semana

REMEMBERING THE PRESENCE OF JESUS CHRIST IN THE SANCTUARY

Our Lord Jesus Christ is always present in the sanctuary; let us remember in these summer months His presence in the Eucharist by being conscience of our attire. Please dress appropriately for Mass.

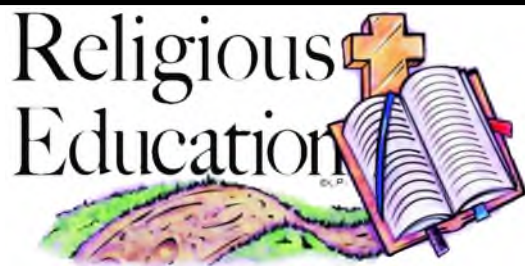


Thank you for your cooperation.

Fr. Leonardo Jaramillo

Would you like to be a Catechist?

As always, our parish needs volunteer catechists for the coming school year. Would you like to be one of them? No experience necessary. Numerous catechists are needed for the various grade levels, as well as sacrament preparation programs. If you are interested in serving our Lord by sharing your time with our young parishioners, please contact Kathy Militello at the Parish Office (973)340-1300 and she will explain our program and answer any questions you may have. Thank you.



Registrations for 2020-2021 Religious Education and RCIA Classes is now open. Registration Forms can be found on our Website at www.stpaulcnj.org During registrations, appropriate documentation, relevant fees and completed forms must be submitted to the Director of Religious Education at the Parish Office, 231 Second Street, Clifton, NJ 07011 by August 30th.

PRAYER OF POPE FRANCIS FOR PROTECTION AND HELP

Oh Mary, , you always shine on our path as a sign of salvation and of hope. We entrust ourselves to you, Health of the Sick, who at the cross took part in Jesus' pain, keeping your faith firm. You...know what we need, and we are sure you will provide so that, as in Cana of Galilee, we may return to joy and to feasting after this time of trial. Help us, Mother of Divine Love, to conform to the will of the Father and to do as we are told by Jesus, who has taken upon himself our sufferings and carried our sorrows to lead us, through the cross, to the joy of the resurrection. Amen. Under your protection, we seek refuge, Holy Mother of God. Do not disdain the entreaties of those of us who are in trial, but deliver us from every danger, O glorious and blessed Virgin! Amen.

ORACIÓN DEL PAPA FRANCISCO PARA PROTECCIÓN Y AYUDA

Oh María, tu resplandesces siempre en nuestro camino como signo de salvación y de esperanza. Confiamos en ti, Salud de los enfermos, que junto a la cruz te asociaste al dolor de Jesús, manteniendo firme tu fe. Tú...sabes lo que necesitamos y estamos seguros de que proveerás para que, como en Caná de Galilea pueda volver la alegría y la fiesta después de este momento de prueba. Ayúdanos, Madre del Divino Amor, a conformarnos a la voluntad del Padre y hacer lo que nos diga Jesús, que ha tomado sobre sí nuestros sufrimientos y se ha cargado con nuestros dolores para llevarnos, a través de la cruz a la alegría de la resurrección. Amén. Bajo tu amparo nos acogemos, Santa Madre de Dios; no deseches las oraciones que te dirigimos en nuestras necesidades, antes bien líbranos de todo peligro, ¡oh Virgen gloriosa y bendita! Amén!

PROTOCOLS WE MUST FOLLOW HERE AT ST. PAUL'S

PROTOCOLOS QUE DEBEMOS SEGUIR AQUÍ EN SAN PABLO

REQUIREMENTS / REQUISITOS

1. Must wear a face mask when entering the Church or the Chapel.
 - *Usar su Máscara o tapabocas cada vez que entre a la Iglesia y la Capilla.*
2. Temperatures will be taken on the forehead with a Non-Contact infrared Body Thermometer.
 - *La temperatura será tomada al ingresar a la Iglesia con un Termómetro sin contacto con el cuerpo.*
3. Six feet social distance between each person.
 - *Entre personas se conservará 6 pies de distancia social.*
4. Sanitize hands before entering the Church.
 - *Desinfectarse las manos antes de entrar a la Iglesia.*
5. Capacity in Church: 100 people / Capacity in the Chapel is 15 people
 - *La capacidad de la Iglesia: 100 personas / La Capacidad en la Capilla: 15 personas*
6. First Come, First Serve
 - *El ingreso a la Iglesia o a la Capilla será por orden de llegada.*
7. Receive Eucharist in hand at Communion time.
 - *Se recibirá la Eucaristía en la mano.*
8. Use of restroom only in an emergency
 - *El uso del baño solo en caso de emergencia.*
9. Live-stream of Masses (Facebook, Instagram and Youtube)
 - *La Santa Misa será transmitida en vivo.*
10. Baptisms—only 4 people and Child being baptized will be permitted
 - *Bautismos, sólo 4 personas por cada niño es permitido*
11. Recommendation: People who are sick or have medical issues should stay home. Children should stay home. Kids 2 years old and over must wear a mask.
 - *Recomendación: Personas que están enfermas o con condiciones médicas preferiblemente quedarse en sus casas. Los Niños deberían quedarse en sus casas. Niños de 2 años en adelante es mandatorio usar máscara.*

St. Paul Roman Catholic Church

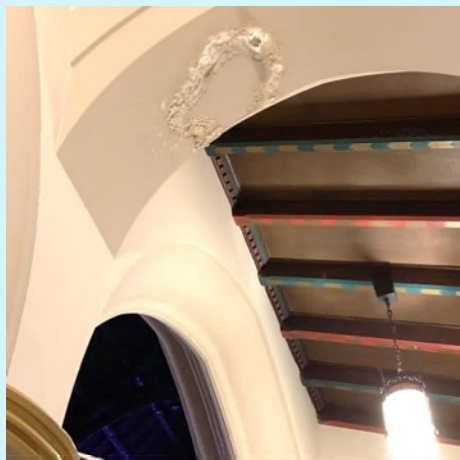
2019/2020

REPAIR CAMPAIGN

"REBUILDING THE HOUSE OF GOD"

PROPOSED PARISH PROJECTS:

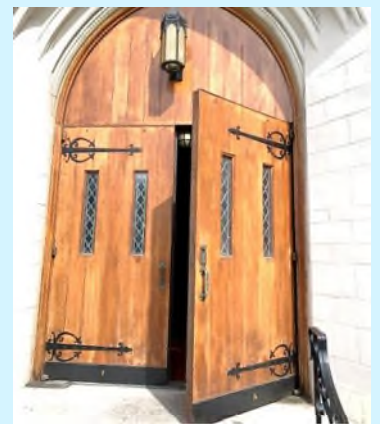
1. Flashing
2. Coping Repairs and Sealing
3. Lower Roofs
4. Replacing AC Unit
5. Stain Glass Windows—Repairs and Caulking
6. Organ Repairs
7. Doors Hinges and Closing Mechanisms
8. Electric Service Upgrades
9. Replace Concrete Walkways in Front of the Church
10. Leaks and Ceilings



Leaks and Ceilings



Flashing and Lower Roof



Doors Hinges and Closing Mechanisms



Coping and Sealing



Stain Glass Windows and Caulking



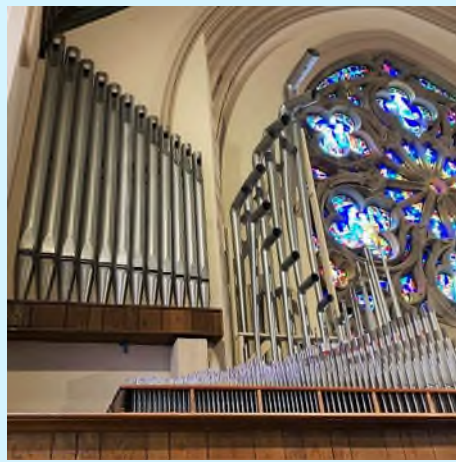
Coping and Sealing



**Replace Concrete Walkways
in front of the Church**



Concrete Walkways



Organ Repairs



Organ Repairs



Replacing AC Unit



**Upgrading plumbing and
replacing Pipes and Water Heaters**



Flashing



**Electrical Service and Panel
Upgrades**

2019—2020 REPAIR CAMPAIGN “REBUILDING THE HOUSE OF GOD”

Greetings to you, my brothers and sisters in Christ – my second family – and all the parishioners of St. Paul’s Church. We have a beautiful Church, but even more beautiful are its people. This Church and all of you are a reflection of those who serve and have served us over the past 105 years. It is because of your generosity and continued support that our Church is *“the most beautiful Church in our Diocese”* to quote Bishop Arthur J. Serratelli.

Since June 24th, 2011, when I joined St. Paul as your Pastor, with the help and support of all you parishioners, the Church’s marble floors and Sanctuary were cleaned (removing years of old wax and grime) and restored; the 10 exterior doors were refurbished; security cameras were installed; improvements were made to the sound system; upgrades were made to the interior lighting; five air conditioning units were replaced; one of the six furnaces was replaced; leaks were fixed; the original pews were refinished and new kneelers were installed; long needed repairs to the organ began, including its many pipes, leather stops and related electronic components; the Church clarion (bells), the related electronic components and speakers were repaired and/or replaced; and an elevator was installed granting access to the Church Hall for those who are physically challenged. In the Parish Hall, a handicapped accessible bathroom was constructed and upgrades and improvements were made to the lower level bathrooms and the entire Hall.

On the various Parish properties, the Chapel, Religious Education Facility and garages, new siding, windows and water heaters were installed. Last, but not least, more broken, frozen and worn out pipes were replaced that cannot be accurately measured. This list is by no means all inclusive, but the extensive work that has been accomplished is due to the generous efforts of those who call St. Paul – “theirs”; their Church, their special place – the place they were baptized, received their Sacraments, went to school, were married, and raised their children. This is home - this is us.

In humility and in good conscience, I come to you with a simple request. Our Parish has too many repairs that require more funds that cannot be put aside from our regular Sunday offering and the repairs and maintenance collections. Simply stated, we need your help. It is not that needed repairs have been put off or matters were ignored. There are too many things that have to be done soon and they exceed our current financial income.

So I reach out to you, our Parish family, our Church, the Mystical Body of Christ, and ask for your help. I have estimates for some of the needed repairs, and for others these are educated “best guesses”. The Church alone would need about \$260,000 to address the necessary work. For example: flashing, coping repairs and sealing, lower roofs, replacing AC Unit, stain glass windows—repairs and caulking, organ repairs, door hinges and closing mechanisms, electric service upgrades, replace concrete walkways in front of the Church, leaks and ceilings. The Parish House, the Mother Cabrini Center, and the other Parish properties require work that is estimated to cost \$140,000.

As you can see, our Parish would need about \$400,000 to get the necessary work done. I will be sending you more information about our 2019 Repair Campaign in the next few days. I am requesting your support by completing the envelopes when you receive them. For those who do not receive an envelope in the mail, additional envelopes will be available at all the doors of the Church.

This Campaign is not necessarily limited to monetary donations. Donations of service by all the professional tradesmen of the Parish and friends of our parishioners are also greatly appreciated and graciously welcomed. The non-monetary donations of professional services would reduce the total amount of funds required for the various needs of the parish. Tradesmen, consider the exceptional gifts and talents with which you have been blessed.

To you, our family of St. Paul Parish, I thank you for your support in the past, in the present and in the future for your continued generosity to the Parish and it’s ministry. May God bless you and all those who enter here to seeking comfort, security, and God’s compassion, forgiveness and His peace. Sincerely in Christ,



Rev. Leonardo Jaramillo, Ph.D.
Pastor

"REBUILDING THE HOUSE OF GOD"



ST. PAUL ROMAN CATHOLIC CHURCH 2019 REPAIR CAMPAIGN "REBUILDING THE HOUSE OF GOD" PLEDGE CARD



124 Union Avenue, Clifton, NJ 07011
Telephone: (973) 340-1300

Name: _____

Address: _____

Phone: _____

Parishioner # : _____

Total amount pledged \$ _____

Pledge period

Indicate your choice (3 months) \$ _____

(6 months) \$ _____

(9 months) \$ _____

Amount Enclosed \$ _____

Non-monetary Donation:

Please provide description of your service.

Please return this card with your payment. Make your checks payable to: "St. Paul R. C. Church" Check # _____

In the Memo please write: "2019 Repair Campaign"

"God loves a cheerful giver"— 2 Corinthians 9:7 God Bless Your Generosity!

2019—2020 CAMPAÑA DE REPARACIONES “RECONSTRUYENDO LA CASA DE DIOS”

Mis queridos hermanos y hermanas, fieles Cristianos de la Parroquia de San Pablo, en Cristo el Señor. La casa de Dios, nuestro Templo es hermoso, pero más hermosa que esta construcción es nuestra comunidad, nuestra gente que vibra, lucha, ora, se compromete con los más pobres y que ha servido al Señor por más de 105 años. Nuestro Obispo Arthur J. Serratelli en muchas ocasiones ha reafirmado esta realidad: *“San Pablo es una de las Parroquias más bellas de la Diócesis de Paterson.”*

Desde que llegue a la Parroquia de San Pablo, como Párroco, el 24 Junio del 2011, y con la ayuda incondicional de la comunidad hemos alcanzado muchas metas: se removió la cera y el sucio de los pisos de mármol del Templo; se arreglaron las goteras; se reformó y se pintó las 10 puertas de la Iglesia; se instalaron cámaras de seguridad; se mejoró el sistema de sonido; se hicieron cambios en las luces interiores del Templo; 5 unidades del aire acondicionado fueron remplazados y una de las unidades de calefacción fue remplazada; los bancos originales fueron pulidos y pintados; se instalaron nuevos reclinatorios; se comenzó las reparaciones del órgano y el piano, incluyendo los tubos, las áreas de cuero y todo lo relacionado con la parte eléctrica; el sistema de campanas junto con los parlantes ubicado en el techo de la Iglesia fueron cambiados; instalamos el elevador facilitando el acceso al Salón Parroquial; se construyó un nuevo baño o sanitario en el Salón Parroquial para quienes necesitan asistencia especial; todos los sanitarios de la Iglesia fueron renovados y el Salón Parroquial remodelado y pintado.

Sin la ayuda generosa de nuestra comunidad hubiese sido imposible cambiar los techos, instalar nuevas ventanas, arreglar las chimeneas, instalar nuevos calentadores de agua y el siding de las casas que pertenecen a la Parroquia. Pero uno de mis sueños que se hizo realidad fue renovar, extender, instalar nuevos pisos y pintar nuestra Capilla dedicada a Santa Teresa de Calcuta, donde celebramos la Eucaristía todos los días.

La Iglesia de San Pablo es su casa, es su Parroquia donde usted y su familia han registrado la historia de la salvación: hemos celebrado aquí todos los Sacramentos, Bautismos, Primera Comunión, Primera Reconciliación, Confirmación, Matrimonios y Funerales, la Casa de Dios que nos ha dado vida, aquí han crecido sus hijos y han sido educados en nuestra escuela y a través de las clases de Educación Religiosa han conocido a Dios.

Con humildad y con sinceridad de corazón vengo ante ustedes para pedirles un gran favor. Nuestra Parroquia ha tenido que enfrentar muchas reparaciones y seguimos enfrentando esta necesidad, las cuales no hemos podido cubrir con las colectas o limosnas dominicales, necesitamos su ayuda generosa como hasta ahora lo han hecho, no es que hayamos pospuesto o ignorado estas reparaciones, sino que he hemos tenido que enfrentar otras emergencias y el dinero que colectamos no es suficiente para cubrir estos gastos.

Recurro a ustedes, Familia de San Pablo, Cuerpo Místico de Cristo para que me ayuden a alcanzar nuestras metas. Hemos estimado que para cubrir las reparaciones solo de la Iglesia o la Casa de Dios, serían unos \$260.000 dólares. Hay otras necesidades que las consideramos emergencia o prioridades, tales como: las goteras que se presentan en la Iglesia; el flashing que debe ser cambiado alrededor del techo del Templo, ubicado entre las paredes y los techos; proteger y sellar las piedras claras ubicadas en las paredes externas de la Iglesia; cambiar los techos bajos; remplazar una unidad de aire acondicionado; reparar y sellar los vitrales de la Iglesia; continuar con las reparaciones del órgano y sus tubos; arreglar las puertas, cambiar las bisagras, el mecanismo de abrir y cerrar las puertas; actualizar el servicio eléctrico de las casas que son propiedades de la Parroquia y reemplazar el concreto y pisos frente a la Iglesia. Otras propiedades como las oficinas, el Centro de Madre Cabrini, se suman a un costo adicional de \$140.000 dólares.

Podemos ver que la Parroquia necesita en total \$400.000 dólares para que los trabajos puedan realizarse. Estaremos enviándoles mayor información sobre nuestra Campaña de las Reparaciones del 2019 en los próximos días. Les estoy pidiendo su ayuda generosa al llenar sus sobres. Para aquellos que no reciben sobres a través del correo postal, tendremos sobres en las entradas de la Iglesia.

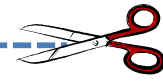
La Campaña no sólo está limitada a donaciones monetarias. Donaciones y servicios de profesionales y de comerciantes, amigos de nuestra Familia de San Pablo son bienvenidas y altamente agradecidas. Aquellos quienes tienen sus negocios podrían considerar una donación o regalo especial en gratitud por los bienes y dones que han recibido de Dios.

A usted, y a nuestra Familia de San Pablo, queremos agradecerles por su generosidad y ayuda que le han brindado a nuestra Iglesia en el pasado y por su continua generosidad para con Ella en el presente y futuro. A todos los que entran aquí encuentren paz, seguridad, compasión de Dios, perdón y paz. Dios me los bendiga.



Padre Leonardo Jaramillo, Ph.D
Párroco

"RECONSTRUYENDO LA CASA DE DIOS"



IGLESIA CATOLICA DE SAN PABLO 2019 CAMPAÑA DE REPARACIONES "RECONSTRUYENDO LA CASA DE DIOS" TARJETA DE COMPROMISO



124 Union Avenue, Clifton, NJ 07011
Telephone: (973) 340-1300

Nombre: _____

Dirección: _____

Número de Teléfono: _____

Número de Registración # _____

Total de su donación \$ _____

Período de compromiso

Indique su término (3 meses) \$ _____

(6 meses) \$ _____

(9 meses) \$ _____

Contribución Incluida \$ _____

Contribución de Servicio:

Por favor, describa su servicio profesional.

Por favor, devuelva esta tarjeta con su donación. Haga sus cheques a nombre de: "St. Paul R. C. Church"

Número del cheque # _____ Escriba en el Memo: "2019 Campaña de Reparaciones"

"Dios ama al que da con alegría" – 2 Corintios 9:7

Dios bendiga su generosidad!